FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

99 ~~97~~ 110

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province 9801 District No. S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. {in / dans} {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGES OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMES	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou établissement.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'établissement.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give name of concession and lot or subdivision; number of house, street and avenue; number if in city, town or village, or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner nom de concession et lot ou subdivision; numéro de maison, rue et avenue; numéro, si dans une cité, une ville ou un village, ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed. / Célibataire, marié (ou vivant maritalement) ou veuf.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if naturalized. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi accidentel différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Name where person is employed, as "on farm," "in factory," "in shipyard," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur la ferme, dans la manufacture, le chantier, etc.	Weeks employed in 1910 at every occupation of trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à tous les autres emplois.	Hours of work per day at chief occupation. / Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Hours of work per day at other than chief occupation. / Heures de travail par jour à tous les autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de tous les autres emplois.	Time lost during 1910 through sickness, accident or other cause. / Temps perdu par suite de maladie, accident ou autre cause.	Date of marriage (or age at first marriage) of every female. / Date du mariage (ou âge au premier mariage) de chaque femme.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Number of years at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue ordinairement parlée.	Date of immigration into Canada, if born elsewhere. / Date de l'immigration au Canada, si né ailleurs.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	George E. Fontaine	Elk City	M	H	M	May	1875	36	Quebec			Scotch	Can.	Methodist	Teacher	Teaching			Yes	Elk City	52		60		1200				1000		2560		Yes	Yes	English			
2		Osmond Fontaine	"	M	Wife	M	Jan.	1883	28	Quebec			Irish	Can.	Anglican																			Yes	Yes	English			
3		Cyril Fontaine	"	M	Son	S	May	1908	7	Quebec			English	Can.	Methodist																		8	Yes	Yes	English			
4		Vida Fontaine	"	F	daughter	S	April	1906	5	Quebec			Irish	Can.	Methodist																		5	Yes	Yes	English			
5		Cleofe Fontaine		M	Son	S	Sept	1908	2	Quebec			Scotch	Can.	RC																					English			
6	61	Philias LaFrance	"	M	H	M	Oct.	1885	25	Ontario			French	Can.	R.C.	Mechanic	Logging			Yes	Elk City	32		60		1800							Yes	Yes	English			
7		Ozilla LaFrance		F	wife	M	June	1885	25	England	1905		English		Anglican																			Yes	Yes	English			
8		Lorenzo LaFrance		M	Son	S	Aug.	1910	9/12					Can.	R.C.																								
9		Edwin Locke		M	Lodger	S	July	1884	16	England	1908		English	English	Anglican	Clerk	Logging			Yes	Elk City	52		60		240							Yes	Yes	English			
10																																						
11		Robt H. Miller		M	Lodger	S	July	1883	27	Ontario			Irish	Can.	Methodist	Baker	Baking	10-7-85		J	Store	52		60		660				1000		2905		Yes	Yes	English			
12		Nellie Forbes		M	Lodger	M	Dec.	1863	47	Ontario			Irish	Can.	R.C.	Teacher	Private			OA	Store	28		60										Yes	Yes	English			
13	62	Donald Connolly		M	Head	S	July	1883	32	Quebec			Irish	Can.	Anglican	Mechanic	Foreman			OA	Store	52		60		1200				4000		117.00		Yes	Yes	English			
14		Ogilvie Connolly		M	Lodger	S	Dec.	1879	31	Quebec			Irish	Can.	Anglican	Mechanic	Foreman			OA	Store	52		60		1200				3000		97.75		Yes	Yes	English			
15		Thomas Connolly		F	Visitor	S	March	1882	29	Quebec			Irish	Can.	Presb.																			Yes	Yes	English			
16	63	Thomas Connolly		M	H	M	Aug.	1876	34	Quebec			Irish	Can.	Anglican	Baker	Baking	7-0-24		OA	Store	52		60		1200				1000		105.0		Yes	Yes	English			
17		Mildred Connolly		F	Wife	M	Jan.	1876	35	Ontario			Scotch	Can.	Methodist																			Yes	Yes	English			
18		Donald McKinnon		M	Lodger	M	Sept.	1856	55	Quebec			Scotch	Can.	Presb.	Health Inspr	Inspecting	2-0-06		Yes	Hotel	52		60		1800				2000	1000	105.00		Yes	Yes	English			
19		Robert McKenzie		M	Lodger	S	Aug.	1887	24	Ontario			Scotch	Can.	Presb.	Clerk	Clerking	2-6-06		Yes	do	52		60		600				2000	1000	70.00		Yes	Yes	English			
20		David C. McCay		M	Lodger	M	Nov.	1851	56	Scotland	1854		Scotch	Can.	Presb.	Draftsman	Drawing			OA														Yes	Yes	English			
21		Elizabeth Hunter		F	Lodger	S	June	1875	35	Ontario			Scotch	Can.	Presb.	Cook	Cooking	2-6-06		Yes	Hotel	52		60		720								Yes	Yes	English			
22		Lottie Hurley		F	Lodger	S	Dec.	1889	21	Ontario			Scotch	Can.	Presb.	Waitress	Waiting	2-9-06		Yes	Hotel	52		60		240								Yes	Yes	English			
23	64	Thomas Torrance		M	H	M	Oct.	1877	33	Ontario			Scotch	Can.	Presb.	Baker	Baking	10-0-02		OA	Store	52				1000								Yes	Yes	English			
24		Mary E. Torrance		F	Wife	M	July	1874	36	Ontario			English	Can.	Presb.																			Yes	Yes	English			
25		Ada M. Torrance		F	daughter	S	Jan.	1899	11	Ontario			Scotch	Can.	Presb.																		10	Yes	Yes	English			
26		Hazel J. Torrance		F	daughter	S	Sept.	1898	13	Ontario			Scotch	Can.	Presb.																		10	Yes	Yes	English			
27		Ina May Torrance		F	daughter	S	April	1901	10	Ontario			Scotch	Can.	Presb.																		8	Yes	Yes	English			
28		Frederick J. Torrance		M	Son	S	Nov.	1896	14	Ontario			Scotch	Can.	Presb.																					English			
29	65	Emile Major		M	H	M	Dec.	1867	43	Quebec			French	Can.	R.C.	Tobacco	Selling	8-9-06		Yes	Miner	52		60		1400								No	No	French			
30		Emma Major		F	wife	M	Dec.	1867	43	Quebec			French	Can.	R.C.																				Yes	Yes	French			
31		Thomas Major		F	daughter	S	Nov.	1901	9	Ontario			French	Can.	R.C.																					English			
32		Edmond Major		M	Son	S	Sept.	1900	7	Ontario			French	Can.	R.C.																				Yes	Yes	English			
33		Ovila Major		M	Son	S	Aug.	1908	16	Ontario			French	Can.	R.C.	Driver	Driving	8-5-23		Yes	Mines														Yes	Yes	French			
34		Mary Major		F	Daughter	S	June	1907	13	Ontario			French	Can.	R.C.																			8	Yes	Yes	French			
35		Irene Major		M	Son	S	March	1910	0	Ontario			French	Can.	R.C.																			8	Yes	Yes	French			
36		Thomas Major		M	Son	S	June	1903	7	Ontario			French	Can.	R.C.																					English			
37		Ina Major		F	daughter	S	Dec.	1907	2	Ontario			French	Can.	R.C.																					English			
38		Alfie Stafford		M	Lodger	S	Aug.	1884	21	Ile Jesus			Scotch	South.	Presb.	Labourer	Labouring	5-0-23		Yes	Mines	52		60		500								Yes	Yes	English			
39		Samuel Boyce		M	Lodger	S	April	1873	38	Ontario			Scotch	Can.	Presb.	Electrician	Electrical Engineer			OA	Mines	32	20	60		720				1800		52.60		Yes	Yes	English			
40	66	Neil McSorley		M	H	M	April	1856	55	Ontario			Scotch	Can.	Methodist	Cook	Cooking	8-0-23		Yes	Mines	52		60		900								Yes	Yes	English			
41		Elizabeth J. McSorley		F	Wife	M	Nov.	1858	53	Ontario			English	Can.	Baptist																				Yes	Yes	English			
42		Thomas McSpadden		M	Boarder	M	Nov.	1887	23	Ontario			Irish	Can.	Baptist	Labourer	Labouring	8-9-23		Yes	Mines	52		60		300								Yes	Yes	English			
43		Isabel May Hutchinson		F	daughter	M	April	1890	21	Ontario			Scotch	Can.	Baptist																				Yes	Yes	English			
44		Joseph A. Bevin		M	Boarder	M	April	1878	31	Ontario			Irish	Can.	Presb.	Labourer	Labouring	5-9-23		Yes	Mines	52		60		300								Yes	Yes	English			
45		Regina O'Brien		F	daughter	M	Sept.	1892	18	Ontario			Scotch	Can.	Baptist																				Yes	Yes	English			
46		Avalon J. McSorley		M	Son	S	May	1894	17	Ontario			Scotch	Can.	Baptist	Labourer	Labouring	1-9-23		Yes		25		60		150								Yes	Yes	English			
47		Violet McSorley		F	Boarder	S	Sept.	1904	1	Ontario			French																										
48		Mildred O'Brien		F	Boarder	S	July	1910	0	Ontario			Irish																										
49																																						
50																																						

47

Red 7.00